

- EN - Instructions and warnings for installation and use** Multilanguage short manual
- IT - Istruzioni e avvertenze per l'installazione e l'uso** Manuale breve multilingue
- PL - Instrukcja i ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania** Wielojęzyczna skrócona instrukcja obsługi
- DE - Anweisungen und Warnhinweise für die Installation und Verwendung** Mehrsprachige Kurzanleitung
- FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation** Manuel abrégé multilingue
- SP - Instrucciones y advertencias de instalación y uso** Manual abreviado multilingüe
- PT - Instruções e avisos para a instalação e utilização** Manual resumido multilingue
- NL - Instructies en waarschuwingen voor installatie en gebruik** Korte handleiding in meerdere talen
- RU - Инструкции и предупреждения по установке и эксплуатации** Краткое руководство на нескольких языках

1 MESURES DE PROTECTION ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

⚠ ATTENTION !

- **Toute utilisation autre que celle spécifiée ici ou dans des conditions environnementales autres que celles indiquées dans ce manuel doit être considérée comme inappropriée et est strictement interdite !**
- **Instructions importantes : conservez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir procéder à l'entretien et à la mise au rebut du produit à l'avenir.**
- **Toutes les opérations d'installation et de raccordement doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié et compétent, l'appareil étant déconnecté du réseau électrique.**
- **Ce manuel contient des instructions et des avertissements importants pour la sécurité des personnes. Lire attentivement toutes les parties de ce manuel. En cas de doute, suspendre immédiatement l'installation et contacter l'assistance technique de Nice.**
- Les matériaux d'emballage du produit doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.
- N'apportez jamais de modifications à une quelconque partie de l'appareil. Des opérations autres que celles spécifiées peuvent entraîner des dysfonctionnements. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des modifications improvisées du produit.
- Ne jamais placer l'appareil près d'une source de chaleur ou l'exposer à une flamme nue. Ces actions peuvent endommager le produit et provoquer des dysfonctionnements.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir à l'écart des enfants et des animaux !
- L'appareil est conçu pour fonctionner dans une installation électrique domestique. Une connexion ou une utilisation défectueuse peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Même lorsque l'appareil est éteint, une tension peut être présente à ses bornes. Toute maintenance introduisant des changements dans la configuration des connexions ou de la charge doit toujours être effectuée avec un fusible désactivé.
- Ne pas utiliser dans des endroits humides ou mouillés, près d'une baignoire, d'un évier, d'une douche, d'une piscine ou dans tout autre endroit où il y a de l'eau ou de l'humidité.
- Ne pas utiliser dans des endroits humides ou mouillés, près d'une baignoire, d'un évier, d'une douche, d'une piscine ou dans tout autre endroit où il y a de l'eau ou de l'humidité.
- Placez l'appareil à l'abri de la lumière du soleil et des sources lumineuses afin d'éviter tout dommage potentiel. Si vous installez l'appareil à l'intérieur, éloignez-le d'au moins 2 mètres de la lumière et d'au moins 3 mètres d'une fenêtre ou d'une porte.
- Ne placez pas l'appareil à des températures élevées ou dans un environnement soumis à un champ magnétique.
- Installez fermement l'appareil sur une surface plane pour éviter les blessures et les pertes matérielles causées par la chute de l'appareil.
- Veillez à ne pas vous blesser en heurtant l'appareil lorsque vous vous trouvez en dessous.
- Ne frappez pas l'appareil avec des objets durs.
- N'appuyez pas fortement sur l'écran de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques, tels que l'alcool, les liquides acides, les désinfectants.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la surface de l'appareil en douceur, puis essuyez la surface avec un chiffon sec.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation, l'adaptateur d'alimentation et l'appareil avec des mains mouillées. Ne pliez pas et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation et n'endommagez pas les composants. N'utilisez qu'un adaptateur et un cordon d'alimentation compatibles.
- Si vous remarquez un fonctionnement anormal de l'appareil, tel qu'un bruit ou une odeur inhabituels, éteignez l'appareil et contactez immédiatement l'équipe technique.

2 DESCRIPTION DU POSTE 2 FILS À 1 BOUTON

L'appareil peut être connecté à des moniteurs intérieurs pour le contrôle d'accès et la communication à distance. Il permet les appels audio et vidéo avec les visiteurs et la fonction de déverrouillage de la porte.

Le communicateur multifonctionnel 2-Wire 1-button Station est compatible avec l'application Yubii Home lorsqu'il est connecté au moniteur intérieur MyBell 2-Wire.

Tableau A1 - MyBell 2-Wire 1-button Station - Description de l'appareil

Fonctionnalité	Description
Système d'exploitation	Linux
Installation	montage mural
Dimension	146 x 70 x 23 mm
Humidité de fonctionnement	10 ~ 90%
Température de travail	-40°C ~ +60°C
Température de stockage	-40°C ~ +70°C

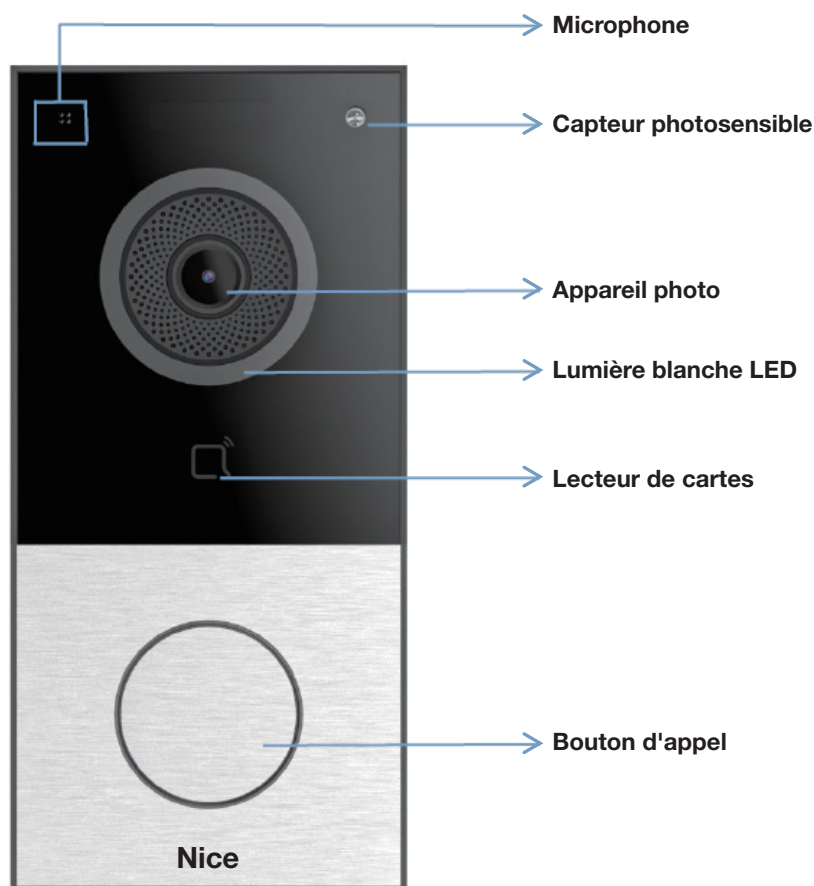


Figure 1 : MyBell 2-Wire 1-button Station - vue de face

3 INSTALLATION D'UN POSTE 2 FILS À 1 BOUTON

Pour l'installation de l'appareil, veuillez suivre les tailles et propriétés des fils américains (AWG) indiquées dans le tableau ci-dessous :

Tableau A2 - MyBell 2-Wire 1-button Station - AWG			
Propriété	Valeur		
AWG	20	22	24
Résistance (ohm/km)	33.9	48.5	79.6
Longueur du fil (m)	≤50	≤40	≤20

Pour installer l'appareil :

1. Placer le gabarit de montage mural contre le mur et l'aligner sur le fil.
2. Utilisez une perceuse manuelle munie d'une mèche de 6 mm pour percer quatre trous de vis de 25 mm de profondeur.

Remarque

Veillez à ce que les diamètres et les profondeurs des trous de vis soient corrects afin d'éviter que l'appareil ne se desserre. Si les trous de vis sont trop grands, utilisez de la colle pour fixer les vis.

3. Insérez quatre chevilles en plastique dans les trous.
4. Fixez le support de montage mural au mur en serrant les quatre vis à tête cruciforme ST4x20 sur les chevilles en plastique.
5. Connectez les fils à l'interface correspondante.
6. Serrez le couvercle de câblage avec quatre vis à tête cruciforme M3x4.
7. Insérer le tampon d'étanchéité dans l'ouverture du câble, en le poussant vers le haut pour assurer l'étanchéité de l'ouverture.
8. Accrochez la fente sur la partie supérieure arrière de l'unité principale dans les crochets correspondants du boîtier mural, puis abaissez doucement l'unité principale dans le boîtier mural.
9. Utilisez la clé torx pour fixer l'appareil à l'aide des deux vis torx M3x6 situées en bas.

⚠ ATTENTION !

Pour protéger l'appareil des dommages potentiels causés par une surtension, il est recommandé d'insérer une diode dans le circuit. Connecter l'anode de la diode au câble négatif de la serrure et la cathode de la diode au câble positif de la serrure.

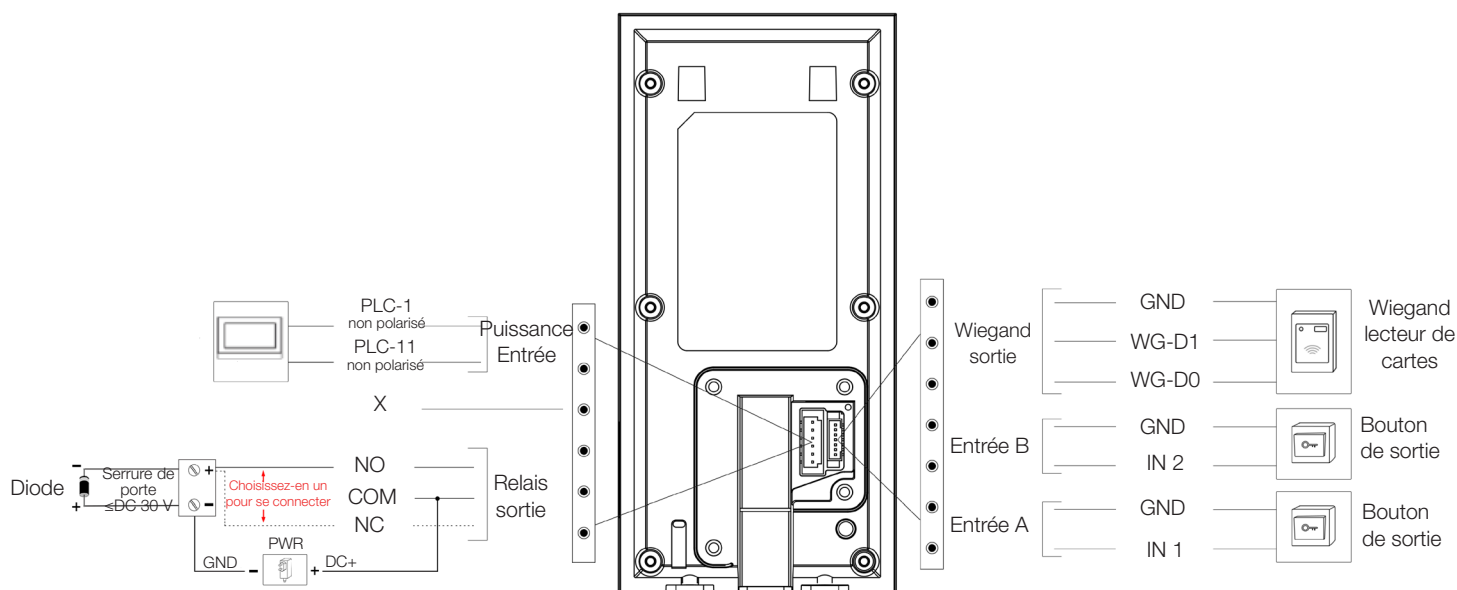
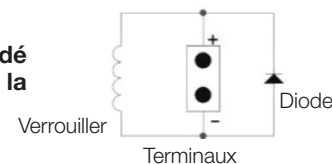


Figure 2 : Câblage de la station MyBell 2-Wire 1-button

4 FONCTIONNEMENT DU POSTE 2 FILS À 1 BOUTON

Tableau A3 - MyBell 2-Wire 1-button Station - Informations sur l'état des DEL

Couleur	Statut	Description
Bleu	Always on	Statut normal
	Flashing	Appeler / Recevoir un appel
Rouge	Flashing	Hors ligne
Pourpre	Always on	Parler lors d'un appel
Rouge/Bleu	Flashing	Alarme d'urgence

Remarque

Pour plus de réglages de DEL, allez à l'interface Web de MyBell 2-Wire 1-button Station : **Device -> LED Setting.**

5 TEST D'UN POSTE 2 FILS À 1 BOUTON

Vérifier l'état de l'appareil après l'installation :

- Réseau :** appuyez sur le bouton d'appel et maintenez-le enfoncé pour obtenir l'adresse IP. Le réseau fonctionne correctement si l'appareil annonce l'adresse IP. Si aucune adresse IP n'est obtenue, l'appareil annonce l'adresse **IP 0.0.0.0**.
- Interphone :** appuyez sur le bouton **d'appel** pour passer un appel. La configuration de l'appel est correcte si l'appel aboutit.
- Contrôle d'accès :** utiliser la carte RF préconfigurée pour déverrouiller la porte.

6 DESCRIPTION DU MONITEUR D'INTÉRIEUR 2 FILS

Le communicateur multifonctionnel MyBell 2-Wire Indoor Monitor, doté d'un système d'exploitation Linux, assure la communication audio et vidéo avec les portiers via le protocole SIP 2.0. Il offre l'expérience ultime de l'écran tactile dans un design discret et peu encombrant, avec un écran tactile capacitif de 7 pouces.

Le communicateur multifonctionnel MyBell 2-Wire Indoor Monitor est compatible avec l'application Yubii Home.

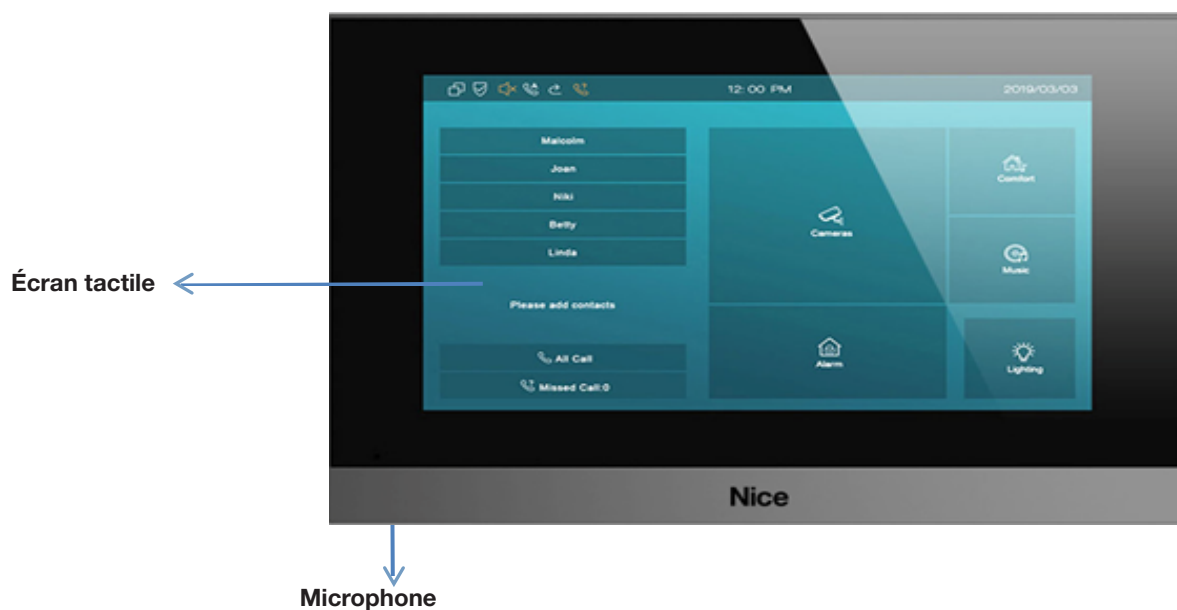


Figure 3 : Moniteur d'intérieur MyBell 2-Wire - vue de face

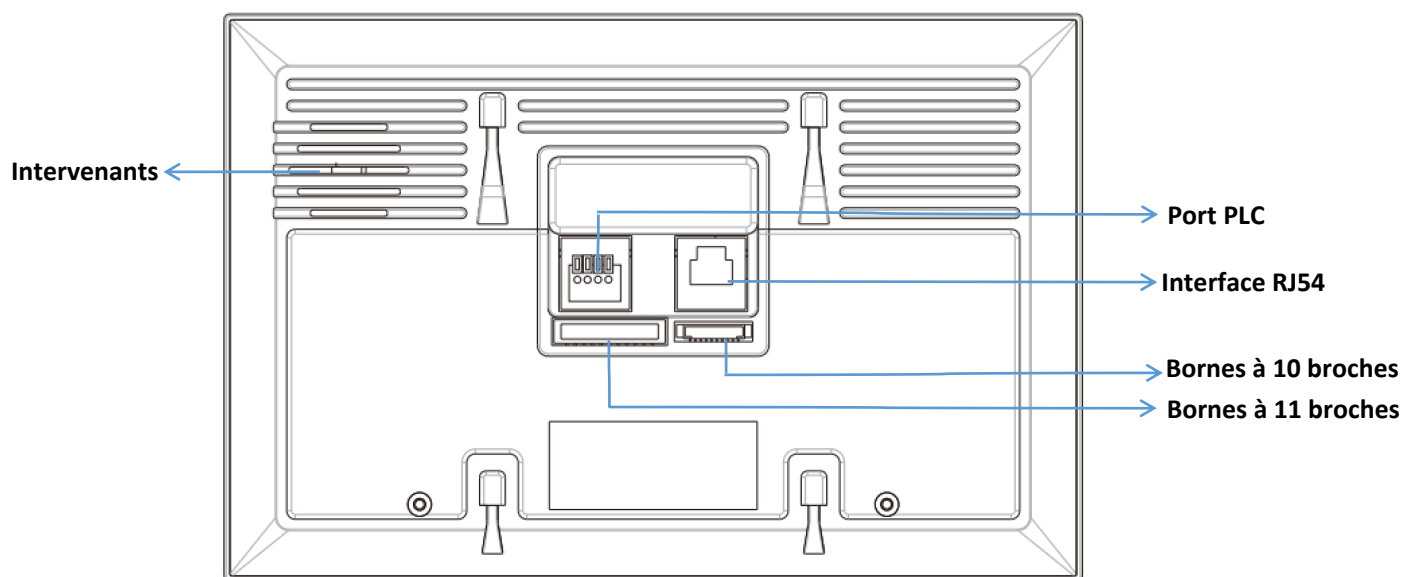


Figure 4 : Moniteur d'intérieur MyBell 2-Wire - vue arrière

Tableau A4 - Moniteur d'intérieur MyBell 2-Wire - Description de l'appareil

Fonctionnalité	Description
Système d'exploitation	Linux
RAM	64 MB
ROM	128 MB
Alimentation électrique	24 V DC
Installation	montage mural et bureau
Dimension	200.2 x 132.2 x 27.2 mm
Humidité de fonctionnement	10 ~ 90%
Température de travail	-10°C ~ +45°C
Température de stockage	-20°C ~ +70°C

7 INSTALLATION D'UN MONITEUR INTÉRIEUR À 2 FILS

1. Marquez deux trous de fixation sur le mur à travers le support de montage mural. La distance entre les trous doit être de 60 mm. Veillez à ce que tous les câbles puissent passer au milieu du support de fixation murale.
2. Démontez le support, puis à l'aide d'une perceuse manuelle de 6 mm, faites les deux trous de fixation sur le mur que vous avez marqué précédemment.
3. Utilisez deux vis à tête cruciforme ST4X20 pour fixer le support mural au mur.
4. Une fois les trous de fixation réalisés, insérez les deux chevilles en plastique fournies.
5. Assurez-vous que tous les câbles se trouvent dans le boîtier 86.
6. Fixez le support de montage mural sur le boîtier 86 à l'aide de deux vis à tête cruciforme M4X30.
7. Connecter les fils conformément à la figure 5.

Remarque

PLC-1 et PLC-2 ne sont pas polarisés.

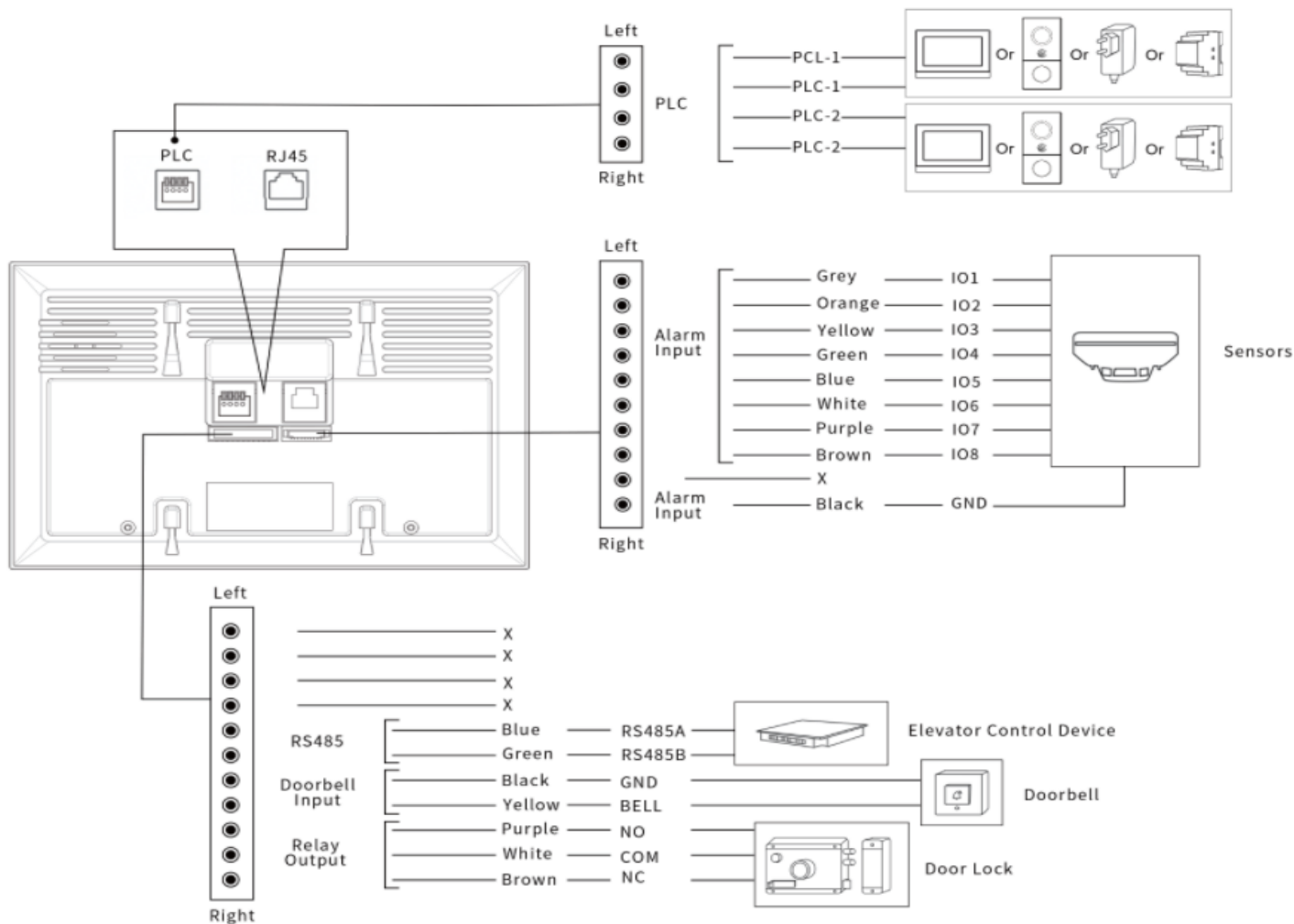


Figure 5 : Moniteur d'intérieur MyBell 2-Wire - câblage

8. Alignez l'appareil avec le support de fixation murale. Poussez vers le bas pour fixer solidement l'appareil (figure 6).

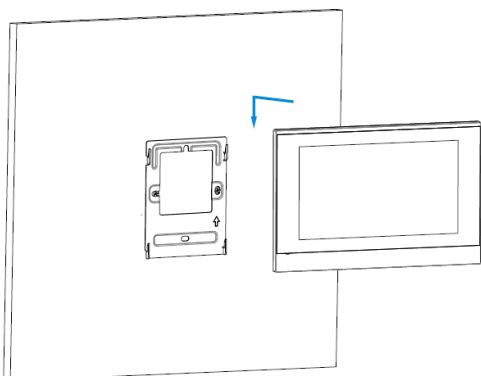


Figure 6 : Montage de l'appareil

8 CONFIGURATION DU MONITEUR INTÉRIEUR 2 FILS

1. Après avoir configuré le réseau et l'alimentation, appuyez sur l'icône État pour vérifier l'adresse IP (DHCP par défaut).
2. Lancez le navigateur web et tapez l'adresse IP pour accéder à l'interface web.
3. Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (admin par défaut).
4. Enregistrez l'appareil avec votre compte SIP (pour plus d'informations, voir le manuel complet).

9 FONCTIONNEMENT DU MONITEUR INTÉRIEUR 2 FILS

9.1 - Passer un appel

1. Appuyer sur la touche Intercom .
2. Saisissez le numéro de l'appelant ou l'adresse de sa chambre.
3. Choisissez le mode **audio**  ou **vidéo**  pour l'appel.

9.2 - Recevoir un appel

Lors de la réception d'un appel vidéo, vous pouvez choisir le mode audio ou vidéo pour répondre. Toutefois, s'il s'agit d'un appel audio, seul le mode audio peut être choisi.

9.3 - Déverrouillage

Pendant la conversation, appuyez sur la touche **Ouvrir la porte** dans l'interface de conversation pour déverrouiller la porte.

9.4 - Moniteur

Appuyez sur la touche **Moniteur** pour recevoir à tout moment la vidéo de l'IPC intérieur ou de l'IPC communautaire.

9.5 - SOS

Appuyez sur la touche **SOS** en cas d'urgence.

10 RÈGLEMENTS

10.1 - Garantie

Nous garantissons que ce produit est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et adéquate pendant deux ans à compter de la date d'achat de l'acheteur initial. Nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer toute partie du produit qui s'avérerait défectueuse en raison d'un défaut de fabrication ou de matériaux. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES CAUSÉS À CE PRODUIT PAR UNE INSTALLATION INCORRECTE, UN ACCIDENT, UN ABUS, UNE MAUVAISE UTILISATION, UNE CATASTROPHE NATURELLE, UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE INSUFFISANTE OU EXCESSIVE, DES CONDITIONS MÉCANIQUES OU ENVIRONNEMENTALES ANORMALES, OU TOUT DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉ. Cette garantie limitée ne s'applique pas si (i) le produit n'a pas été utilisé conformément aux instructions qui l'accompagnent, ou (ii) le produit n'a pas été utilisé pour la fonction pour laquelle il a été conçu. Cette garantie limitée ne s'applique pas non plus à tout produit sur lequel les informations d'identification d'origine ont été modifiées, oblitérées ou enlevées, qui n'a pas été manipulé ou emballé correctement, qui a été vendu comme produit d'occasion ou qui a été revendu en violation des réglementations nationales et des autres réglementations applicables en matière d'exportation.

10.2 - Déclaration de conformité



Par la présente, Nice S.p.A. déclare que MyBell 2-Wire 1-button Kit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.niceforyou.com/en/support>

10.3 - Conformité à la directive DEEE



L'appareil portant ce symbole ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

10.4 - Manuel d'instruction complet



Pour obtenir le manuel d'instructions complet et les spécifications techniques, veuillez consulter notre site web : <https://www.niceforyou.com/en/professional-area/download?term=IS0928A00&cerca=SearchDownload&v=7>



Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com